



TENDER NO. SC 1425/2013	TENDER NR. SC1425/2013	UQIKELELO- XABISO NO. SC 1425/2013
<p>Tenders are hereby invited for the <b>Provision of Small bore Sewage Network Connections in Hermanus for a period ending 30 June 2016.</b></p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from <b>Friday, 15 November 2013</b>, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30 upon payment of a tender participation fee of <b>R130.00</b> per set. Alternatively the document may be downloaded free from the website: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a>.</p> <p>Sealed tenders, with: "<b>SC 1425/2013: Provision of Small Bore Sewage Network Connections in Hermanus for a period ending 30 June 2016.</b>" clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 1 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>The closing date and time of the tender is on <b>06 December 2013</b> at 12h00 and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>A compulsory information session will be held at <b>10h00</b> on <b>Tuesday 26 November 2013</b>, at the <b>Committee Room of the Area Manager, Overstrand Municipality.</b></p> <p>Tenderers should have an estimated CIDB contractor grading of at least <b>2CE</b> or higher.</p> <p>Tenders must be valid for <b>90</b> days after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer enquiries to <b>Tiaan Marx</b> at telephone number: <b>028 313 8948.</b></p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir die <b>Voorsiening van Klein deursnit Rioolnetwerk aansluitings in Hermanus vir ̃ periode eindigend 30 Junie 2016.</b></p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf <b>Vrydag, 15 November 2013</b>, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30 na betaling van 'n tenderdeelnamefooi van <b>R130.00</b> per stel. Alternatiewelik mag die dokument gratis afgelaai word vanaf die webblad <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a>.</p> <p>Verseelde tenders duidelik gemerk: <b>SC 1425/2013 "Voorsiening van Klein deursnit Rioolnetwerk aansluitings in Hermanus vir ̃ periode eindigend 30 Junie 2016."</b> op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. 1 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is <b>06 Desember 2013</b> om 12h00 en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>'n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om <b>10h00</b>, op <b>Dinsdag, 26 November 2013</b>, by die <b>Komiteekamer van die Areabestuurder, Overstrand Munisipaliteit.</b></p> <p>Tenderaars moet 'n geskatte CIDB kontrakteur gradering van ten minste <b>2CE</b> of hoër hê.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir <b>90</b> dae na die sluitingsdatum. Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkygings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BBEE status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Standaard Tendervoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Navrae kan gerig word aan <b>Tiaan Marx</b> by telefoonnommer <b>028 313 8948.</b></p>	<p>Kucelwa uqikelelo-xabiso: <b>Ukunikeza Ngemibhobho efunxa amanzi amdaka eHermanus kanga ngexesha eliphela nge 30 Juni 2016.</b></p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesihlanu <b>15 Novembha 2013</b>, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30, usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba oxabisa R 130.00 nge seti Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a></p> <p>Uqikelelo-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Uqikelelo-Xabiso No. <b>SC 1425/2013: Ukunikeza Ngemibhobho efunxa amanzi amdaka eHermanus kanga ngexesha eliphela nge 30 Juni 2016.</b>" Ibhale ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 1 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we <b>06 Disembha 2013</b> ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Umjikelelo onyanzelekileyo wokubonisana uyakubanjelwa <b>kwiGumbi lokuxoxela Lomphathi wengingqi, ku Masipala wase Overstrand. Ngomhla we 26 ku Novembha 2013 ngentsimbi yeShumi 10:00</b></p> <p>Abanini be thenda kufuneka babene CIDB enobukhulu obu <b>2CE</b> okanye ngaphezulu</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anesthandathu <b>90</b> emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mnumzana u <b>Tiaan Marx</b> kule nombolo ilandelayo <b>028 313 8948</b> ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p align="center"><b>MR. R. WILLIAMS</b> <b>DIRECTOR: COMMUNITY SERVICES</b></p>	<p align="center"><b>MNR. R. WILLIAMS</b> <b>DIREKTEUR: GEMEENSKAPSDIENSTE</b></p>	<p align="center"><b>MNU. R. WILLIAMS</b> <b>UMONGAMELI: WENKONZO ZOLUNTU</b></p>

